

سرمد علی غفر

پنجشنبه کونایه نشر اول نو فنی و ادبی هفتۀ کونایه

بدل اشترا:

بر سنه لکی (پوسته اجریله برابر) ۵۰ غروش
آلای آلفی (پوسته اجریله برابر) ۳۰ غروش

نسخه سی

۱ غروشه در

اداره خانه و مطبعه سی:

استانبولده باب عالی جاده سنده محل مخصوص در

و (پایسپه) آراسته ۱۷ کیلومتر طولیده تک رالی بر دیر-
پولی انشاسی حکومتی تکلیف اچشد.

بودیرپولی لازنیک آسولنده انشا اولته حق یعنی بوکجه
بر رالیه ائک ایک یانته قوئش برر معاون چوبوقدن عبارت
بولنه جقدر .

آراهلرک آلتنده بولان اصل تکرانکر بورای اوززنده
حرکت ایدمجهک، تکرانکرک باندنه بولان کوچوک تکرانکرده
معاون چوبوقلر اوززنده کیمه جقدر. آراهلرک عرضی ۳ متر،
رایدن اعتباراً ارتفاعده ۱،۷۵ مترودر.

تک رالی شمن دوفرلرک اک غریبی ۱۸۷۱ سنسی لیون
سرکیسته انشا اولتاند. بر شمن دوفر، برچوق دیر قازقزلردن
عبارت ایدی که قازقزلر اوززنده رای وضع اولمئندی.

بارکیر اوززنده — اککچی کوفه لری نه وضعیتده طور-
بورسه — یالکز طاووان طرفلردن برلغش و ایک پارچه
اولهرق اعمال اولنش اولان آراهلرده بورای اوززنده او
حالده . او وضعیتده بولنور، ایک طرفه سارقش اولهرق
کیدردی .

هله رون نهری بکرکن یالکز قازقزلر صیق صیق قوغش
و کوپری فلان انشا اولما یوب ساده بو قازقزلرک تشکیل ایدکی
کذرکاهله اکسفا اولمئندی. کذرکاهک انلیکی ایه آتخو بر
کشینک کال احتیاطله کجه بیه جکی بر درجه ده ایدی .

مَتَنَقِکِم

ات بین آغاج

مخلوقات ایچنده نه غریب شیلر مصادف انظار
تعجب اولور! بو کون بوجک یین بر نبات ایشیدیرزه
حیرت ایچنده قالیرز . یارین بالقی اکل ایدن بر اوت
طویارز، دوجار بهت و تعجب اولورز . ده ا ایرتسی کونی
کوختخوار بر آغاجک نقل احوالی ولهرسان عقولمز اولور
کیمنکه حیرتمز آتار . حاصلی هرکون بر بشقه خارقه
نظر استغرابمه چاریار . دوشونورز . تفکرمز، حیرتمزی
ادامه ایدر . عجزمزی، عجزدن بشقه بر شیئه مالک
اولدیمیزی آکلارز : بدایع قدرت رب العالمین بی انتهادر .
مقصدمز، دائماً قارئلرمیزی بو بدایع قارشیسندنه
بولدیرمق . کندیلرینه فطرتک خوارق فوق العاده سنی
عرض ایتمکدر .

ایشته بوکون او خوارق جهلسدن اولهرق انسان
یین بر آغاجک احوالی آکلانه جغز .

قرب ثلث پیدا ایدن قطار ذرومیه وصول ایچون تام ایک
ساعت صرف ایدر .

خط فوق الماده بر مهارته انشا اولمئشدر . اگر بویه
اولمه بدی قوشین تحت الصغر یکری درجه دن باشلاهورق الی
آلش درجه تراید و تفاوت ایدن حرارتلرک چوبوقلر اوززنده
حاصل ایدمجهکی تأثیراته قارش — قابل دکل — موقیت حاصل
اوله مازدی .

خطک صورت اعمالی ژوفری اصول انشاسته یقیندر . ایک
رای آراسته دیشلی بر اوتنه رای ده بولنورکه بورای لوقو-
موتیف ایل و اغوتک افی تکرانکرکی آراسته صیغئشدر .

ماکنه به مربوط اولان بردیشی تکرانکرده بورای دیشلری
اوززنده حرکت ایلر . اقتضا ایدمجه صیغئشدر بروب قطاری
طوردرمقی اوزره بر احتیاط تکرانکی ده ا واردر .

واقعا شو اولمه امنیت و احتیاط برکالدر . لکن بوامنیت
نسبتنده سرعتدن غالب ایدلمکده در . بناء علیه بو اصول ده
محدوددن خالی عد اولیور . حتی بعض مهندسلر (موز) ،
(لبژ) ، (لیون) ، (اوسن) ، (اوزان) ، (بولیل) کچی محالده
ایشلمکده اولان — بزم غلطه تولنده اولدینی کچی — قایشلره
متحرک شمن دوفرلری بو اصوله ترجیح ایتکده درلر .

•••

شمدی (ریکی) شمن دوفرلردن ده ا غریب برشی عرض
ایدم: ملومدرکه اوتدیرری انشاسی معناد اولان ایک رالی
شمن دوفرلرده هم مصرف زیاده اولیور، هم تکرانکرک تأسیله
سرعت حقیقه دن برخیلی ضایع اولیور . طالع شمن دوفرلرده ده
رای اوج اولدینی ایچون بو ضیاع بالطبع ده بیوک درجه لره
واریبور .

مهندسلر بو ضیاعک اوکی آلتی، هم ده آز مصرفله دیر-
پول انشاسی تحت امکانه صوقق اوزره بر رالی شمن دوفر
اعمالی دوشونمئشدر . (لارامندا) ، (سن پیر) ، (غودال)
نامندمه کی مهندسلرک مساعی ماهرانه لری نتیجه سی اولهرق شو
تصورده قوه دن فله جیقمئدر .

موی الهمک ایجاد ایشدکاری شمن دوفر بر رایدن عبارت
اولوب بورای اوززنده لوقو موتیف و آراهلرک محور وسطیرینه
مربوط تکرانکرکیدر، طرفینده کی محورله ربط اولنش اولان
تکرانکرده طورباق اوززنده حرکت ایدمکه محافظه مازنشه
خدمت ایدردی .

بویه بر شمن دوفر (مونترنی) ایل (رنس) آراسته بش
کیلومتر طولنده اولهرق انشا اولنوب ایجه موقیت حاصل
اولمئشده مختلعل تجربه لری اکالده دوام ایتهمئشدر .

ایرلاندده بولان موسیو (لازنیک) نامنده بر فرانز
مهندسیده بته بو زمانده تک یایی دیر پول انشاسته صرف
غیرت ایتکده ایدی . بومهندس دیکرلردن زیاده ثانی موقیت
اولدی . برایک سنه قدر بوموقیتک نعمیده امید ایدمکده در .
۱۸۹۱ سنسی کانون تأیسنک ۱۷ نجی کونی فرانسه
انشآت ناظری موسیو (ایوس کوپو) لووار ایلاندنه (فور)



ات بین آفاج

فقط بزم آكلاته جمنز آفاج اوله اوافق تفك
 بوجكلره طوبه جق قاعتكارلردن دكلدر. قوه آكله سی
 دهان دهشت رسانه دوشه جك یرتبی حیوانلری بیله
 ازوب محو ایده جك بر درجه ددر. ابری ابری مایمونلری،
 دست غدیره دوشه جك انسانلری اکل ایدر.
 بو آفاجك احوالی حقنده ماداغسقار اطه سی
 سیاحلرندن بری اوزون بر مکتوب یازمشدرکه خلاصه سی
 بروجه آتی نقل ایدرز:

طبیعیوندن مشهور (دارونیا) حیوان بین نباتاتك
 احوالنه دأر بر کتاب تألیف ایشددر. بو کتابده بیان
 اولندیفی اوزره نباتات مذکور بولدقلری بوجكلری
 یا قالالیهرق وریقات توبیجه [*] لری واسطه سیله قانلری
 اسرلر. بوجه لری طیشاری آتارلر. کندیلری اوافق
 ات پارچه لرله ده بسله مك تمکندر.

[*] چیچكلرك یا پرافلرته علم نباتات علمای: «وریقات توبیجه»

دبرل.

شکندند سکر یپراق آیریلوردی که اک اشانی یکی قدم
نخندند، اوج قدم عرضند اولان بو یپراقلرک رنگی
صولوق، یشیل، اوستی دیکنلی ایدی.

ساقک ذروسی - بربری ایچنه قونمش، بیاض
رنگلی، بال لزومجند بر اقی برمایع واردی که خاصه سی
غایت مسکر و منوم در.

بو طبیعی چناعت کنارلنده برچوق سیوری
اوجلو، اقی بر صورتده اوزامش، اینج یشیل قولر
بولنقدده ایدی.

بو قولر اورته سنده ایسه، بش آتی قدم اوزونلغده
آتی دانه بیاض قول بولنیوردی که بونلر ستایه طوغری
اوزامش کیش، خارق العاده برسرعله حرکت ایتمکده
قیوریلوب بوکولمکده بولنمش ایدی.

سیره دم، بو قوللرک حاصل ایتمکلی صدای غریب
سامعه خراش خوف و دهشت اولدی کی قویروقلری
اوزرنده اویانان ییلانلره مشابه بولسان منظره لریده
خیره بخش چشم حیرت اولدی.

یابراز صوکره کوردیکم فاجعه! امان یارب! حالا
تصویرله رعشه دار اولقدیم: برنی چاره قادی، وحشیر
ترکی غایبه ردق، شرقی سوله بهرک مزارقلرینک اوجیله
آغاجه طوغری ایتمکده ایدیلر، آغاجه چیمه سنی، مایع
معهوددن ایچمه سنی ایستبورلردی.

قادیق تضییقاته تحمل ایدمه دی، آغاجه طیرماندی.
ساقک اوزرنه سیلان کی قویریلقده اولان داللرک اورته
سنه اوطوردی، کویاکه یأس تحیم ایتش، بر هیکل
حاله کیرمش، آتاج اوزرنه قونمشدی، تیق! تیق!
(ایچ! ایچ!) دیدیلر، بر از تردد ایستدی، صوکره بر
قویه لزوجی مایمن طولدیروب ایچدی.

امان یارب! بحالی متعاقب متحرک قوللرک هبسی
حدتلندی، بی چاره قادینه صارلدی، بوغازنی، وجودنی،
هرطرفنی صیقمغه باشلادی!

اقی داللرده حرکت ایستدی، یشیل ییلانلر کی
قادینه هجوم ایستیلر، سره بیوک یپراقلره کلدی، انلرده

«ماداغاسکار اطه سنده (مه غودوس) نامنده برقیله
واردر که دیگر قبیله لرله هچ کوروشنلر. همان چیر
جیلاقی کررلر، کلسی طاغیرلر دیننده، دهشتی مفاره
کوشلرینده، قیالر آراسنده اقامت ایدرلر.

بو قبیله نیک یکنه عبادتی مدهش بردخت کوشخوره
برستش ایتمکدن عبارتدر، بوشجر غریبه اوقدر رعایت
ایدرلر که انلر وارکن آغاجک برقیله طوقونقی بیه قابل
ذکدر، معاذ الله، برز درخت کوشخور، یاخود
مردخوارده کندیری کسیرلر.

(دارونیا) نباتاتک سرافرازی اولان (دروسه را
روتوندفولیا) آغاجی کی، بو آغاجنده لزوجلر برسیاله
ترشح ایدر که شکاری طوغه اک زیاده بوسیاله خدمت
ایتمکده در، وحشیر بو سیاله نی کال اشتا ایله ایچرلر.

مه غودوسلرک بولندقلری وادی سطحی بگردن درت
یوز قدم ارتفاعنده، یاننده ده کوچک برکول واردر.
بوکولک ساکن صولری، اوراق بر دره واسطه سیله
منتقل اولور، مذکور دره، سیاه بر اورماک اعماق
مظلمه سینه طوغری کیره ک حیرتفرزا خرما آغاجلری
سیاه سنده جریان ایلر.

دزمک کنارنده ایسه، کوچک برکی بولی واردر که
کیریلدی محال ظن اولسان اورماک اورته برلرینه
طوغری ایلرله مکده در.

آرقداشیمه برابر بو یولده یورومکده ایدم، بردن بره
اطرافزده برکروتنی ایشیدک، دوندک باقدق، مه غو-
دوسلردن بیوکه بر جم غفیر نظر دقتزه ایلشیدی که
آرالنده برچوق چوجقلر، قادیلر بولنقدده، «تب!
تب!» آوازهی آسمانه جیقمقدده ایدی.

بولندقلری یرده خارق العاده برده آتاج واردی،
دهشتی شجر! شکله کورولیدی اوزره اون قدم طولنده
اولان بو آغاجک ساقی، قویو سیاه رنگده، دمیر
متانتنده ایدی.

ایکی مترو قطرنده اولان بوساق مغروطنیک ذروه-
سندن هربری اون اون ایکی قدم طولنده، اوکوز بونوزی

تفصیلات مہسوطہ دین آ کلاشدینی وجہ اوڑہ کرک
الکتریک، کرک تاس ایلہ آتش آلن ثابت طوریدولری
بالخاصہ خدمت مدافعہ دہ قولاندقاری کچی ہونلری
آمریکا محارباندہ جنوبی آمریقالیلرک بعض صورتہ
تعرض خصوصندہ دخی استعمال اولنہیلہجک بر حالہ
افراغ ایلہ ۱۸۶۲ سنہ میلادہسندن اعتبارآ (سورمہ) ویا
(باستون) طوریدولری تعبیر اولنان بر صنف هجوم
طوریدولری دخی وجودہ کتیرمکہ موفق اولدقاری
بالادہ بالناسہ ذکر ایدلش ایدی .

بوتوع طوریدولر صندال یاخود ستیمو طلرک هر ایستینان بر زمانده باش طرفلرندن خارجه طوعری اوزادیلان اوزون برکوندرک اوجنه مربوط الکتریقی ویا تاملی طوریدولر درکه مذکور صندال و ستیمو طلر واسطه سیله تخریبی مراد اولنان دشمن سفینه سنک بولندیغی محله قدر نقل اولنهرق آلتیه سوربولر و مصادمه ویا الکتریک اعانه سیله باطلادیلهرق سفینه مذکور سنک غرق و تخریبندن عبارت اولان مقصد مهم حصوله کتیریلر . حتی انشای محاربه ده جنوی آمریقایلر مذکور الصنف طوریدولر و برخیلده ثابت طوریدولر استعمالیه شمالی آمریقایلرک ایکسی زرهلی اولوق اوزره بدی قطعه حرب سفینه لرکی کاملاً تخریب ایتک و دیگر بر قراچ سفینه لرکی دخی آز جوق خسار دیده ایتک کی موقیاته نائل اولملر ایدی .

ایشته بوزماندن اعتباراً طوریدولرک تعرضده استعمال اوله بقی اولان صنفه ویریلن اهمیت فوق العاده تزیید اوله بقی حصول مقصدی تأمین، یعنی معتدل بر مسافه دن دشمن سفینه سنه انداخت اوله بیه جک طوریدولر اختراعنه دخی موفقیت حاصل اولمدر .

بخصوصه صرف مساعی و غیرت ایدن هنروران
میاننده معروف و مشهور اولانلری (همروی) -
(اریکسون) (لهی) (وایت هد) (شوارتسکوف)
نامنده کی ذاتلردر که بونلر کندی اسمیلینه اضافه
(قابل الاداره سیار) و (ذات الحرکه سیار) طوریدولر

کمی کورمکاری کبی یاواش یاواش قائمغه باشلادی. نهایت
شاقولی بروصیت آلدیلر. دهشتله قادینه صارلدیلر.
برایکی دقیقه کجدی. قادیئک وجودندن اثر قالمامش.
اعضای پازچه پازچه اولمشدی. قائله قازیشیق لزوجی
برماده. سافک قاعدهسنه طوغری صاجیلدی. وحشیلر
کال حر صله ایچمکه باشلدیلر !

انسان بین آغاجده بوله ییلدیکی قانی امدی .
 آرقداشم قولدن چکدی . اورمانک ظلمت آلود
 اعماقه طوغری طالاق . فقط او خاطره مدهسه حالا
 وجودی لرزان اینجکده در . امان یارب ، نه تجیع منظره !
 ماداغاسقارک الک خفی برکوشهسه صیقتمش اولان
 شو انسان بین آغاج ، قابل اولوده نباتات باغیسه کتیریه
 بیله بدی عجائب سبعة عالمه رعیه ده قائلش اولوردی .

فیوز عسکر

طورییدو و طور ییدو و انورلی

(ما بعد)

ایشته بوی عارضه لوله تماس طوریدولری الکتریک
طوریدولرینه نظر آتلهکلی و ناقص عد اولنقده ایسهده
ینه بعض جهتله فوق العاده فائدهلی کورلمکدهدر.

از جمله بو طور یسیدولر الکتریک طور یسیدولرینه
نظراً بک آز مصرفله تهنه و تدارک اولنه بیلیرکه بوده محافظه
اولنه حق ساحل زیاده امتداد ایتمدیکی ویا لایانک مدخلی بک
واسع اولدینی تقدیرده نظر دقته آله حق بر مهم ماده در .
بو نکلر برابر مصادمه طور یسیدولری بک آز برزمایده
حاضر لیه بیلیر . الکتریک طور یسیدولری کچی بونلرک
استماللری ایچون معلوماتی مأمورلرکده بولغری لازم
دکلدر . الله موجود اولان مواد ایله ایجاب ایتمدیکی زمان
در عقب و قولانجه حق وجوده کترملری نمکندر .

حاصل کلام ایجاب حال و مصیبتہ کورہ مذکور
طور پیدوارک ہر ایک نوعی دخی قول لانیہ رق منفعت
مطلوبہ استحصال اولہ سیر .